REPERTORIO TEATRAL.

COLECCION

418

DE

# OBRAS DRAMÁTICAS

ORIGINALES Y TRADUCIDAS.



Precio 5 reales.

# MADRID.

LIBRERIA DE CUESTA, CALLE MAYOR.

# REPERTORSO TEATRAL

MOISTERM

# OBRAS DRAMATICAS

CONTRACTOR OF PLANTS



religi a mon A

WINE

FORREST OF CRESS OF A STREET

# ALUMBRA A ESTE CABALLERO,

JUGUETE CÓMICO-LÍRICO EN UN ACTO, ARREGLADO Á LA ESCENA ESPAÑOLA
POR

# Don Iosé de Olona,

MÚSICA DEL MAESTRO

# DON CRISTÓBAL OUDRID.

Representado por la primera vez en el Teatro del Circo, el 1.º de Diciembre de 1855.



## MADRID.

IMPRENTA DEL COLEGIO DE SORDO-MUDOS

CALLE DEL TURCO, NÚMERO 11.

1855.

ALVARO. Sofia. Carmen. Sr. Caltañazor. Señorita Carolina Di-franco. Señorita Fernandez.

La escena es en Sevilla.

Esta zarzuela pertenece esclusivamente à que perseguird ante la ley al que la reimprima, varie el titulo, ó la represente sin su consentimiento, bien en algun teatro del reino y sus posesiones, bien en alguna sociedad de las formadas por acciones, suscriciones, ó bajo cualquiera otra forma en que se exija ó satisfaga contribucion pecuniaria, con arreglo á lo prevenido en la ley de propiedad literaria y demas disposiciones vigentes sobre el propio objeto.

# Acto unico.

Elteatro representa un elegante gabinete, coquetamente amueblado. A la izquierda, en primer término, un confidente; al lado un velador con periódicos y algunos grabados.—A la izquierda, tambien en primer término, un piano vertical.—La primera caja de la izquierda la ocupa una chimenea, sobre la cual hay dos magnificos candelabros, frascos de agua de olor y varios juguetes.—En la segunda caja hay una puerta.—En el fondo izquierda una consola: en el de la derecha un lindo gabinete de tocador, cuya puerta, al nivel del telon, está abierta, y deja ver el interior.—En frente de la puerta de este gabinete una ventana que dá à la calle.

### ESCENA PRIMERA.

Soria aparece sentada junto al velador, con un espejito en la mano, ocupada en arreglar su tocado. Se vé á Cármen asomada á la ventana del gabinete, de espaldas al público y escuchando á los que cantan en la calle.

CANTO DENTRO.

Sevillana, Sevillana, la del cuerpo sandunguero; donde vaya tu persona vá la gracia de los cielos.

¡Ole!¡Salero!¡Ole!!¡Salero!

Sor. ¿ Carmen?

CARM. ¿ Señorita? (Bajando.)

Sor. ¿ Qué significa esa algazara?

CARM. Nada, señorita, son los estudiantes de enfrente.

Sof. Ah! Esos calaveras!... (Se levanta.)

CARM. Si señora: esos calaveras de tan buen humor, que todas las tardes me dicen chicoleos, cuando salimos á pasear por las Delicias.

Sor. ¿Sabes que han cantado muy bien?

CARM. | Bah! | yo lo creo! Todos los sevillanos cantan en la mano.

Sor. Se me figura que te vá gustando demasiado este pais. Carm. ¿A quién no le gusta lo bueno?—y eso que usted no está ahora tan contenta como cuando hace veinte dias salimos de Valencia, para venir aquí, donde vá usted á casarse con ese don Raymundo... Un matrimonio de conveniencia!... La verdad, señorita, ¿ acaso se ha arrepentido usted yá?

Sor. Cármen... (Indecisa.) respóndeme con toda franqueza. ¿Qué te parece mi prómetido?

CARM. Que gasta unos cuellos muy largos, señorita.

Sor. Bien: pero...

CARM. Vamos; que no me gusta, clarito: que de todo tiene menos de artista.

Sof. ; De artista! ; de artista! siempre con lo mismo.

CARM. A propósito, señorita, ¿Será verdad que don Raymundo se acuesta con los guantes puestos?

Sof. ¡Cármen! (Reconviniéndola.).

CARM. ¿ Y que hasta hace muy poco ha tenido una querida que se llama Julia?...

Sor. Basta. (Con mas fuerza.)

CARM. Yo no... su criado es quien me ha contado todo eso. (Pausa.)

Sor. Dime qué hora es.

CARM. Las nueve y media, señorita.

Sor. Y don Raymundo que quedó en venir á buscarme á las nueve en punto, para acompañarme al concierto que dá esta noche la condesa!... (Mostrando su impaciencia y dirigiéndose hácia la izquierda.)

CARM. (Sin duda le habrá atacado la gota...)

Sor. Nada hay en el mundo que me impaciente tanto como

esperar!... (Se sienta en el sofá y tararea.)

CARM. (Ola, la cancion consabida.) (Acercándose á Sofía con aire picaresco.) A la verdad que no pasa dia sin que talaree usted cuatro ó cinco veces esa misma cancion. (Sofía la mira.) Nada, no: sino le inspiro á usted bastante confianza...

Sor. Casualidad sin duda.

Carm. ¿Y es tambien casualidad el paseito que damos todas las tardes por el mismo sitio, donde segun usted me ha dicho, un jóven misterioso la salvó á usted de un inminente riesgo hace seis años?

Sor. ¡Cómo! ¿ Has podido imaginar?... (Levantándose.)

CARM. A mí nunca se me escapan esas cosas.

Sof. Pues bien, sí, tienes razon: (Bajando ál proscenio.) el recuerdo de aquel jóven... el valor con que acudió á libertarme del puñal asesino... aquella figura humilde y simpática á la vez...

CARM. ¡ Qué! ¡ si tengo yo un olfato!

Sor. Pero él corrió tras aquel miserable... yo me fuí por otro lado... y mis ojos no le volvieron á ver.

CARM. ¡ Qué lástima!

Sor. Aquella misma noche meditaba yo á mis solas sobre el suceso de pocas horas antes, cuando llegaron á mi oido los melancólicos acordes de una guitarra, acompañando esa cancion que me oyes tararear tan á menudo, la cual fué repetida lasdos noches siguientes...—á la tercera ya estaba yo casada y en camino para Suiza.

CARM. ¿ Sin haber conocido al cantor?

Sof. Sí, Cármen, sin haberle conocido! (Con sentimiento.)

CARM. | Jesus! | pues bonita era yo!...

Sor. Ahora déjame sola, y avísame cuando llegue don Raymundo; sino estuviese aquí dentro de media hora...

CARM. Será señal de que se ha roto una pierna: porque de seguro; el mejor dia se cae del caballo... (Gesto de reconvencion de Sofía.) (Voy á ver si los estudiantes de enfrente están todavia en el balcon. (Entra en el gabibinete del fondo y cierra tras si.)

a fire of the language of the many of the control of the

#### ESCENA II.

### SOFIA, sola.

¡ Si no tuviera tan buen fondo!... No sé por qué, su opinion respecto á don Raymundo me ha hecho titubear un instante... ¡ Bah! No pensemos mas en eso. (Vá al espejo.) ¡ Qué pálida me encuentro... y de qué poco gusto es este adorno! (Arregla su peinado y canta á media voz.) ¡ Háse visto una ridiculez semejante! ¡ Siempre con el mismo tema! (Vá al piano y busca entre los papeles.) Para distraerme voy á cantar una de las romanzas de este cuaderno titulado Cantos del Corazon, por Alvaro, jóven compositor de quien se ocupan mucho los periódicos. Veamos. (Toca y canta.)

#### CANTO.

¡ Amante el pecho mio dolor le mata! que en él sembró desdichas mujer ingrata. Cantad, cantad, pastores mis ayes y dolores, y bosques y montañas conmuevan mi sufrir!

> ¡Ay de mí! ¡Ay de mí!

### ESCENA III.

## SOFIA y CARMEN.

CARM. Señorita, señorita, ¡Cosa mas particular! (Riendo.)
Sof. ¿Qué sucede? (Sin levantarse.)
CARM. Estaba yo ahora asomada á la ventana, cuando empezó
usted á cantar, y un caballero que pasaba al mismo tiempo, se detuvo en la acera de enfrente al oir los primeros

acordes del piano. Un poco despues, esclama de repente y en alta voz: dolce... espansivo... y llevaba el compás con ambas manos.

Sor. Algun estravagante, sin duda.

CARM. Yo me eché à reir à carcajadas, cuando le oigo escla-

mar: «¡hasta desafina! ¡hasta desafina!!»

Sor. (Levantándose.) ¡Habrá grosero! ¡Atreverse á decir que yo desafino! Dime si está ahí todavia. (Cármen se asoma á la ventana.)

CARM. Sí, señorita. Y mira hácia nuestra ventana. Sor. Pues ahora verá. (Toca y canta con desacuerdo.)

> «Amante el pecho mio »dolor le mata!...»

CARM. ¡Jesus! Ese hombre se vá á dar contra una esquina. (Vá y viene á la ventana.)

Sor. Mejor: eso es lo que yo deseo.

«Que en él sembró desdichas

»muger ingrata.»

CARM.—Sor. ¡Já, já! (Tiran desde la calle una moneda envuelta en un papel. Carmen la recoge. Sofía se levanta.) Sor. ¿Eh? ¿Qué es eso? ¿Nos está tirando.piedras?

CARM. | Qué! no señora: son dos cuartos (Con tristeza.)

Sof. Dos cuartos!

CARM. Sí, señorita: dos cuartos nada mas. (Se los guarda.)

Sof. ¡Oh! ¡esa es ya demasiada insolencia!

CARM. ¿Quiere usted que le eche un jarro de agua?

Sof. No: échale este bolsillo.

CARM. Pero...

Sor. Haz lo que te digo.

CARM. Que lastima de dinero. (Yendo al gabinete.) ¡ Agua vá! (Tira el bolsillo por la ventana.)

Sor. Y ahora... ven á cantar conmigo. CARM. ¡ Pero si yo no sé! (Yendo al piano.)

Sof. ¡Mejor! así saldrá el duo mas á mi gusto.

CARM. Pues cuando usted quiera.

Sof. A una! (Toca mal y cantan peor.)

Las dos. Tararí, tararí, tarará, tararán. (Suena dentro una campanilla.)

CARM. Han llamado, señorita!

Sor. ; Será don Raymundo! ; Gracias á Dios! Házlo entrar al instante.

CARM. Volando. (Váse por la puerta del fondo.)

#### ESCENA IV.

### SOFIA, despues CARMEN, luego ALVARO.

Sor. ¡ Que una señora no sea libre de cantar en su casa como mejor le acomode! ¡ Que se vea espuesta á semejantes insultos del primer quidam que pase por la calle!... (Cármen entra, la orquesta toca muy piano.)

CARM. Señorita: j usted no sabe !... j Ahí está !...

Sor. Bien: dile que entre.

CARM. Es que...

Sor. Vamos, muger; no le obligues á hacer antesala.

CARM. Por mí corriente... (Yendo al fondo.) Por aquí, caballero, por aquí. (Alvaro entra aturdido por el fondo y se detiene al ver á Sofía.)

Sof. Y ALV. [Ah! (Sorpresa.)

#### TERCETINO.

ALV. Perdone usted Señora...

Sor. ¿ Quién es este señor? (A Cármen.)

CARM. Don Dolce y Espansivo. (Con intencion.)

ALV. Su humilde servidor.

Sor. ¿ Qué pretende el caballero que tan franco aquí se entró:

El que ha poco de una dama juez severo se burló?

ALV. Hacer cambio de un bolsillo (Devolviéndoselo: Sofía se lo dá à Cármen.)

por la dicha de un perdon.

## A UN TIEMPO.

(¡ De sus ojos vivo fuego en mi pecho penetró!)

Sor. (¡ Atrevido, mas no necio es el jóven como hay Dios!)

CARM. (¡No es malejo el galancete! ; andaluz es como hay Dios!)

ALV.

Si estuve insolente, discúlpeme, sí, el que esos luceros brillando no ví. Las notas que el aire llevóse de aquí, sin duda cambiadas llegaron á mí.

#### A UN TIEMPO.

Sof. (Aparte.)

ALV. (Apartc.)

Su acento en el alma preténdeme herir! mas debo vengarme del mal que sufri. Galan aturdido penetra hasta aquí, el que hace un momento burlose de mí.

Hermosa es la dama del talle gentil! Por qué sus dos ojos primero no ví? Las notas que el aire llevóse de aquí, cambiadas sin duda llegaron á mí.

Carm. (Aparte.) Desdenes de dama que mira al desliz, son rosas de Mayo claveles de Abril. Si logra vencerla tan fiero adalid, de rábia al vejete le da un berrenchin!

### HABLADO.

Sor. Cármen... alumbra á este caballero. (Saluda con desden y váse. Alvaro queda atónito, y la sigue despues con la vista. Cármen coje una palmatoria.)

### ESCENA V.

## ALVARO y CARMEN.

ALV. ¡Eh!...; Es decir que me pone de patitas en la calle! ¡Y todo porque he sacado la cara por mi música! (Se pasca

con agitacion cómica.) ¡Voto á mí negra fortuna!... Cármen; alumbra á este caballero. (*Imitando á Sofia*.)

CARM. Le estoy à usted esperando. (Con la luz en la mano,

y desde el fondo.)

Anv.; Cállese usted la boca!; Echarme de su casa con tan poco miramiento!; Oh! esto no puede quedar así... (Irritado, dá un puñetazo al piano; lo encuentra desafinado y ejecuta una escala.) Dó... ré... mí...fá... (A Cármen.) Alumbra.

CARM. Pero... (¡ Es un músico!) (Yendo á él.)

ALV. Alúmbrame te digo. ¿ No es esto lo que te han mandado? Dó... dó... mí... mí... (Templando el piano y leyendo la etiqueta.) «Carrafa: calle del Principe...» Sol... fá... ¡Príncipe con y griega!... ¡ Anda salero!... Sol... ré... Ese instituto de orgullo que ha de dominar siempre á las mugeres!... Fá... sí...—Negocio concluido. (Bajando al proscenio.)

CARM. (¡ Hombre mas original!)

ALV. ¡ Ya se vé, tambien el piano estaba tan desafinado!...
Adios. —Ah!... dile á tu señora... O sino... mas vale que no le digas nada.

CARM. No: no necesita usted encargármelo mucho.

Alv. Pero señor, ¿Será cosa que me haya yo venido sin sombrero? (Buscándolo y deteniéndose cerca del velador.)

CARM. Já, já, já. ¡ Si lo tiene usted en la cabeza!...

ALV. ¡Ah!... sí: tienes razon. (Reparando en los dibujos.)
¡Calle!... ¡una litografia dibujada por mí!...

CARM. ¿Tambien es usted pintor?...

ALV. ¡ Y poeta por añadidura!... Soy un verdadero omnibus de artes.—¡ Sabes que estoy reparando que eres una muchacha muy guapa!...

CARM. ¿De veras, Señor?...

ALV. A ver; ten la bondad de enseñarme un piececito.

CARM. ¡Por supuesto!...¡Qué quisiera usted mas!... (Con cierto tonillo y cogiéndose la ropa de manera que deje ver el pié.)

ALV. (Cón el mismo tonillo.) ¡ Ya se vé que sí!...—Mira, díle á tu señora que necesito hablarla, que tengo un secreto muy importante que confiarle.

CARM. ¡Qué!... no vendrá.

Arv. ¿No?... Pues entonces grita... «ladrones!...» anda, hija, grita ladrones.

CARM. ¿Está usted endiablado?...

ALV. (Mirando su reló.) ¡ Diantre! ya estoy haciendo falta en el concierto de la condesa de la Flor.

Carm. ¡Qué casualidad! Mi señora debe ir tambien á esa misma casa.

ALV. No: pues de seguro que no se divertirá: allí nadie canta desafinado.

CARM. ¡ Vaya!... ¡ que es usted de una severidad!...

Alv. ¿Y por qué? ¿Tengo yo la culpa de que desafine la señora de...—la señora de?...

CARM. Está viuda.

ALV. ¡Lisonjero estado!... sobre todo para los maridos.

CARM. Pero muy pronto debe contraer segundas nupcias con un tal don Raymundo...

ALV. ¿ Calle! Yo he conocido un pito de alabarderos que se

llamaba así.

CARM. ¡Qué! no señor. ¡Este es un rico comerciante, con unas peluconas!...

ALV. ¿Y qué me importa á mí toda esa música?... (Saca un cigarro de papel.)

CARM. ¡Jesus ! ¿Vá usted á fumar?

ALV. Toma! Pues no parece si no que es una cosa del otro jueves!... (Và à encender, Carmen quiere impedirselo.)

CARM. Es que á mi señorita le incomoda mucho el olor del tabaco.

CARM. ¡Válgame Dios!... parece usted una máquina sin se-

guro.

ALV. Nada, no hagas caso.

CARM. No sé por qué la llama uşted ingrata.

ALV. Digo, si te parece poco el haberme echado de su casa!... Crees tú que si todavia solicitase yo una conferencia?... CARM. De seguro se la negaria à usted. [Uf!... ]qué mal

huele el pícaro del cigarro!... (Apurada.)

Alv. Deja, ya verás que bien lo arreglamos todo: anda: ayúdame tú tambien. (Empieza á echar el humo con el sombrero.)

CARM. ¿Pero qué demonio de tabaco es el que usted fuma?

(Echa el humo con el delantal.)

Alv. Tabaco de artista, hija mia: tagarnina pura. ¡Calle! aquí hay un frasco de agua de Colonia! ¡Ajajá!... (Lo coje de encima de la chimenea, y riega el suelo y las paredes.)

CARM. ¡ Ay!... (Le ha caido una gota en los ojos.)

ALV. ¡Jesus! ¡qué idea tan luminosa acaba de ócurrírseme! CARM. Sí: buena será ella.

ALV. Vamos á cantar un duo...

CARM. ; No lo dije!...

ALV. A ver si consigo de esta suerte el que salga aquí tu señora.

CARM. Pero... caballero, usted se ha propuesto!... (Con cierta dignidad de criada.)

ALV. Ea, pues: manos á la obra. (Se sienta al piano.)

CARM. No me atrevo... no me atrevo!... (Con gazmoñería.)
ALV. ¡A una! (Toca y talarca las mollares.) ¡Lalan, lanlí,
lon, lon, lon!... ¡Pero en qué piensas muger!... vamos: á
una!... (Toca y Carmen canta.)

CARM. ; Av qué verguenza!...

«¡ Viva el sol de Sevilla!..»

ALV. ¡Bueno!... música del Maestro Gaztambide. (Sin dejar de tocar.)

#### CANTO.

Los pos. Viva el sol de Sevilla viva Triana, vivan los ojos negros de mi gitana!
¡Sá!...¡Puñalá!
que me has partío

(Sofia sale muy despacio y sin ser vista por la puerta del gabinete.)

ALV. Perfectamente! A la otra. CARM. ; Ah! (Viendo à Sofía.)

ALV. ¡Triunfé! (Levantándose y descubriéndose.)

por la mitad.

Sor. Caballero: ; se dignará usted aceptar?... (Apoyando el codo en el piano y presentándole un bolsillo.)

ALV. (¡ Otro bolsillo!) ¡ Señora!... Es usted poco generosa!... Sor. Póngase usted entonces el precio que mejor le acomode.

ALV. Un perdon!...

Sof. ¡Lleva usted demasiado caro!...

ALV. Soy artista, señora!...

Sor. Concluyamos, tengo necesidad de algun reposo y... ¿Cármen?... (Hace seña para que coja el candelero.)

ALV. Yá; sí: alumbra á este caballero. ¿Con que es decir que no hay remision?... (¡ Voto al zancarron de Mahoma!)

Sof. Caballero... (Indicándole la puerta.)

ALV. (Me voy à tirar al Guadalquivir!) (Vá á marcharse por la izquierda.)

Sor. Eh!... que no es por ahí.

ALV. (Ya no sé siquiera lo que me hago.)

CARM. Eh! ese es el gabinete de la señora.

ALV. (¡ A que se han llevado las puertas de salida! ¡ Ah!... (La vé, sale y Cármen le sigue con la palmatoria en la mano.)

#### ESCENA VI.

## SOFIA. Despues CARMEN.

Sor. ¡ Gracias á Dios! Creí que no se marchaba en toda la noche. ¡ Hombre mas estravagante!... Es ya de una vivacidad tan exagerada, que raya en descortesía!... Pero al mismo tiempo... tiene un no sé qué de simpático y de... ¿ Quién podrá ser?...

CARM. ¡ Sí, échale un galgo! ¡Imposible de darle alcance!...

Sor. ¿ Te ha dicho su nombre?...

CARM. ¡ No señora! Pero me ha dicho que soy muy bonita. Sor. Haberse marchado así... sin decirnos quién es!

CARM. Usted tampoco le ha dejado el tiempo de esplicarse...

Pero ahora que recuerdo; me dijo que esta litografia estaba dibujada por él. (Vá por ella.)

ba dibujada por él. (Vá por ella.)
Sor. ¿Cómo?... Veamos, veamos entonces, «Alvaro.» (Le-yendo la litografia.)

CARM. ; Bonito nombre!

Sor. Así se llama tambien el compositor de esas lindísimas canciones...

Carm. Pues: el mismo: á mí me ha dicho que es un omnibus...

Sor. Sí: reconozco su firma. ¡ Pobre jóven, y qué mal lo he tratado! (El reló dá las diez.)

CARM. ¿ Las diez !...

Sor. ¡ Parece mentira que don Raymundo me haya olvidado hasta este punto!...

CARM. Esa es una falta de galantería... que usted no debe perdonar, señorita.

Sof. Oh! no tengas cuidado; ¿ yo me vengaré!...

CARM. Eso es; sí: déle usted calabazas.

Sor. En fin no es razon que lo esté yo esperando toda la noche. Desnúdame. (Vá al espejo y Carmen figura que le desabrocha el vestido, mientras Sofia se quita los prendidos, el collar y las pulseras. Pausa.)

CARM. ¿Ño es verdad, señorita, que ese jóven es muy guapo y que ha cantado muy bien?... (Con maliciosa intencion.)
Sor. Se me figura que no es esta la primera vez que he oido

su voz.

Las dos. (Dan un chillido.) ¡ Ah! (Al ver por el espejo á Alvaro, que sale por el gabinete, aturdido y mirando á todos lados. Cármen queda delante de Sofia cubriéndola con la falda de su vestido: Sofia coje el chal y se cubre.)

#### ESCENA VII.

### DICHAS. ALVARO.

ALV. ¡Jesus, María y José! Perdóneme usted, señora: perdóneme usted...

Sof. ; Cómo!...; Caballero!... (Con dignidad.)

ALV. La doy á usted mi palabra de honor de que no ha sido culpa mia... Yo estaba resuelto á marcharme, á marcharme para siempre; pero sin duda por efecto de mi turbacion, y una vez ya en esa primera antesala, equivoqué la puerta de salida, y me entré muy sério en el comedor: despues en la cocina, despues en el tocador... y despues en fin en la sala del tribunal donde nos encontramos. (Cármen se rie y Sofia vuelve la cara para lo mismo.)

Sor. (Despues de una leve pausa.) Voy á tener el gusto de

proporcionarle à usted un guia.

ALV. Un sereno, un municipal, mejor dicho. ¡Cómo! ¿ se sonrie usted?... (Sofía se rie.) ¡Oh! dicha. Sí, no hay duda; usted se ha sonreido. ¡Al fin se dignará usted perdonarme!

Sor. Y bien, si, señor de Alvaro...

ALV. (| Sabe mi nombre !)

Sor. He perdonado al aturdido en favor del artista, y ya no

le diré à usted... adios para siempre; pero sí... adios hasta la vista.

ALV. ¡Señora! (Suplicante.)

Sor. Separémonos ahora buenos amigos, pero separémonos.
Usted es artista, y artista de talento: á este título he querido perdonarle su aturdimiento... pero ahora confio en que usted á su vez será bastante generoso para no querer abusar...

ALV. Oh!... Ciertamente, señora...

Sor. En ese caso... Cármen... (Cármen coje la palmatoria y vá al fondo.)

ALV. (¡ Siempre lo mismo!)

CARM. ¡Ay, señorita! ¡Qué está lloviendo á cántaros!...

ALV. (¡ Bendita sea tu boca!)

Sor. ¿ Qué dices?

ALV. (Con viveza.) Le prevengo á usted señora, que soy muy propenso á resfriados, y que tengo la voz tan delicada...

Sof. ¿Como el oido, sin duda? (Con ironia.) ALV. No: como mi corazon. (Con ternura.)

Sor. Haré que le preparen á usted mi coche. (Si ahora no se va no habré yo tenido la culpa.) ¿ Cármen?

ALV. (¡ Dios ponga tiento en su lengua!...)

Sof. Dí que enganchen. CARM. Está bien, señorita.

Sof. Y que no hagan esperar mucho á este caballero.

Alv. No: lo que es yo, no tengo maldita la prisa. (Sofía se dirige sonriendo à la izquierda y Cármen se llega à Alvaro.)
CARM. (Descuide usted que yo haré porque sea el mayor

tiempo posible.)

ALV. (Bajo à Cármen.) ¡ Dios te lo pague! Protégeme: protégeme. (Cantando.) Me proteje me difende. (Aparece un criado con un servicio de té y lo coloca sobre el velador. En seguida saluda y vase.)

### ESCENA VIII.

### SOFIA. ALVARO.

ALV. (Pues señor: se trata nada menos que de rehabilitar las artes.)

Sor. ¿ Quiere usted hacerme el honor de acompañarme á tomar el té? (Ocupándose de servirlo.) ALV. Con muchísimo gusto, señora. (Vá á sentarse en el sofá.)

Sor. Acerque usted una silla.

ALV. ¡Ah!... juna silla? (Alvaro trae una silla y se sienta junto al velador.) (Ea pues, un poco de audacia...) (Leve pausa.)

Sor. Dispénseme usted si me tomo la libertad de hacerle una pregunta. (Presentándole una taza de té servida.)

ALV. Preguntè usted todo lo que le parezca... y sóbre todo pregúnteme usted mucho, ¿ eh?

Sor. ¿Es usted viudo?...

Alv. ¿ Viudo? ¿ Yó?... ¡ Ave María purísima! con la mejor voluntad del mundo... pero dá la casualidad de que no he sido nunca casado.

Sof. ¿ Y hace yá mucho tiempo que terminó usted su car-

rera?...

ALV. Sí señora: por cierto que la he atravesado en medio de la escaséz y de la miseria. Con decirle á usted que me he quedado muchos dias... vamos... en plata; que me he quedado sin comer.

Sor. | De veras! (Con sentimiento y presentándole el plato de

vizcochos.)

ALV. (; Ay qué mano tan linda!)

Sor. Pero en fin, se me figura que aquel mal tiempo ha pasado ya.

ALV. Segun y conforme. (Con intencion.)

Sof. ¿Cómo?

ALV. (Este es el momento.) Nunca es uno bastante dichoso... sobre todo cuando se ha conocido á usted...

Sof. ¿Eh?

ALV. Y cuando vá usted á pertenecer á otro hombre. Sor. ¿Quiere usted otra taza de té? (Levantándose.)

ALV. Con muchísimo gusto. (¡ Jesus cómo me atraca!) (Pausa.)

Sor. Sin recursos, sin amigos, solo en el mundo, ¿cómo ha hecho usted para cultivar su talento?...

ALV. Lo que para cultivar mi amor.

Sof. Con permiso de usted tengo que llamar á Cármen...

(Levantándose y yendo hácia la chimenea.)

Alv. | Para que me alumbre sin duda !... (Levantándose.)
¿Y por qué, vamos, por qué?... Qué hago yo si no repetirle lo que tantos otros le habrán á usted ya dicho?... | Que
es usted divina ! | Que es usted adorable !... (Sofia coje el
cordon de la campanilla.)

Sor. Tenga usted mas juicio, ó de lo contrario...

ALV. Convenidos: hablemos de otra cosa.

Sor. Eso es, sí, de cosas mas sérias, mas...

ALV. A Mas sérias? Pues preparese usted à escueharlas.

#### CANTO.

Gran hatalla se prepara entre el ruso y el inglés; toma parté el mahometano con auxilio del francés!...

Sor. A otra cosa.

ALV.

Sor.

ALV.

SOF.

ALV.

El moro Tárfe
sale á caza en este mes,
con diez perros, cien hurones
y un cañon de á treinta y seis.
El planeta capricornio
metió un cuerno en un pastel;
de él salieron diez mugeres...
y maridos mas de cien!
Basta ya de relacion,
hasta ya por compasion

basta ya, por compasion.

Pues que estuve mas sério que un alguacil, y muy sérias palabras la dirigí: ¿Por qué? ¿por qué, un tapon en la boca me pone usted? Cuando sérios discursos yo le pedí, que me hablase de modas

que me hablase de modas por Dios creí; jamás pensé que de hurones y perros me hablase usted.

Cai en error: pero juro enmendarlo sin dilacion.

2

SOF. ALV. ¿Cómo? Atencion!

Luz de mis esperanzas bella gentil señora, hoy de mi amor la aurora en esos ojos vi. Y ellos al alma dan la ventura; bálsamo dulce, dicha y amor!

Sor. (Aparte.) Presto la ardiente llama su corazon devora, presto rendido implora piedad y amor de mí. Mas pues mis ojos dan la ventuta, ellos el bálsamo sean de su amor. (Mirándole.)

#### HARLADO.

ALV. Por compasion, señora, mire usted que me voy á tirar por la ventana.

Sof. (Interrumpiéndole, y con amabilidad.) Basta. Olvide usted para siempre esta entrevista... Olvídeme usted á mí. ALV. ¡Olvidarla á usted!

Sof. ¿Sería esta la primera vez?...

ALV. Oh!... sí señora: se lo juro á usted bajo mi palabra. Una sola pasion he tenido en mi vida, y hace ya seis años que rindo culto á este amor misterioso...

Sor. ¡Jesus! Vamos, ¿por qué no me canta usted esa historia al piano? (Rie.)

ALV. Pues mire usted, algo tiene de música el asunto.

Sor. Con doble razon entonces.

ALV. ¡Qué! no: me desentonaria pensando en usted. (Habrá bárbaro!) (Sofia rie.)

Sor. Recitela usted al menos.

ALV. Sea. Hace seis años, me hallaba yo de caza por los alrededores de Sevilla, y tuve la suerte de salvar de un inminente riesgo á una linda jóven... mejorando lo pre-

2,000, 141, 1417, 19

sente, cuyo recuerdo ha despertado usted por cierto en mi memoria.

Sor. (¡ Cielos! Será tal vez...)

ALV. La seguí despues de lejos... y pude averiguar al fin donde vivía. Aquella misma noche escribí letra y música de una cancion, cogí despues mi guitarra...

Sof. ¿Y fué usted à cantar al pie de sus balcones?...

ALV. ¡Justamente!...

Sor. (¡Ah?... era él!) Y la cancion decía, si no me en-

Cruzando el verde prado ligero cazador...

ALV. ¡Cómo! ¡Señora! Esa letra que jamás he revelado á nadie...

Sor. La jóven partió al tercer dia con su marido...

ALV. Si, pero yo he logrado al fin encontrarla, porque es usted! usted...! (Va à arrodillarse.)

Sof. Sí, yo...

#### ESCENA IX.

### DICHOS. CARMEN.

CARM. | Señorita!

ALV. (¡Maldita sea tu estampa!)

CARM. Señorita, señorita: ¡Cuando yo digo que no se puede una fiar de los hombres!

ALV. (¡Pues á buen tiempo llega el consejo!)

Sor. ¿ Qué ocurre?

CARM. Hace ya un rato que el criado de don Raymundo vino á traer una carta para usted de parte de su amo. Yo
creí que debia esperar á que se quedase usted sola para
entregársela; y ahora vuelve Ramon muy azorado, para
decirme que habia padecido una equivocacion, y que la
susodicha carta no venia dirigida á la señora de esta casa, sino á la señora de la otra casa. (Con mucha intencion.)

Sor. ¡ Éh! ... ¿ Qué significa?...

ALV. (| Soberbio!...)

CAMB. Entonces me dió para usted este otro billete á cam-

bio del primero, que yo no he querido devolverle. Ahí van los dos.

Sof. Veamos. «Para la señorita Julia.» (¡Cielos! ¡Para su antigua amante! ¡Qué humillacion!)

CARM. Tambien he sabido por el criado...

Sor. ¡Basta! (Rasgando un billete.) Ahí vá mí respuesta para don Raymundo. Este otro á su destino. (Aparte y respirando con alegría y como quien se ha quitado un peso de encima.) ¡Ah!

CARM. (¡Cuando yo decia que don Raymundo se habia de

caer del caballo!...) (Vase por el fondo.)

ALV. ¿ Con que es decir, señora, que ha quedado usted enteramente libre?... ¿ No dará usted ahora alguna esperanza al pobre cantor?...

Sof. Caballero...

ALV. Aunque no sea nada mas que como la punta de un alfiler.

Sof. Alvaro... nuestro destino estaba escrito sin duda. Mañana cantaremos juntos la cancion del cazador.

ALV. Oh felicidad! Oh! ... (A sus pies.)

CARM. (Dentro.) Ajhán!... jajhán!... (Tosiendo fuerte y con intencion.)

#### ESCENA ULTIMA.

Sor. Alguien viene, levantese usted. (Van al piano; coge un papel de música; Alvaro marca el compas.)

ALV. | Dolce !... | Espansivo !...

CARM. (¡Adios mi dinero!... ¡ya le está llevando el compás!) Señora... el coche está enganchado.

Sor. ¡Caballero!... (Se hacen una profunda reverencia.)

Alv. Quedamos en que se digna usted aceptarme por su maestro de armonía. Tendré pues el honor de venir desde mañana...

Sor. Está convenido: desde mañana.

Alv. La advierto á usted que para que sean mas rápidos sus progresos, es indispensable que tome usted dos lecciones por dia.

CARM. ¡Cáspita!...

Sor. ¡Ah! ¿con que usted cree?...

ALV. (¡ Tener que marcharme tan pronto!:..)

Sor. Con que... hasta mahana.

ALV. (Si yo pudiera...)

Sor. Carmen... alumbra á este caballero.

ALV. | Ay! | Ay! (Finjiéndose malo.)

Las dos. ¡ Eh! ¿ Qué es eso? (yendo à él.)

ALV. JAy! (Cae en un sillon.)

CARM. ; Se ha puesto usted malo! Sor. Pronto: vinagre, agua, un médico.

ALV. (| Si me metieran ahora en la cama!)

CARM. | Ola! | Juan , Francisco , un sangrador!...

ALV. (¡Cuerno!) ¡ No, no, no! Ya estoy mejor.

LAS DOS. (Sosteniendolo, y con mucho interes.) ¿Pasó?

ALV. Algo... (No pegó el parche.)

### CANTO.

Sor.

Ya que por dicha nuestra se halla mejor; Carmen, alumbra à este señor. Los tres.

Hasta mañana:

SOF. Y CARM. queden | con Dios!

ALV. Sof. (Adelantándose hacia el público.)

Cerca de vuestra corte embajador,

me ha nombrado, señores, hoy el autor.

Vóile á decir que aplaudieron la pieza...

¿verdad que sí? LOS TRES. Solo bravos y palmas

suenen aquí.

FIN.

12

with the same of t

TO A.A.

The second second

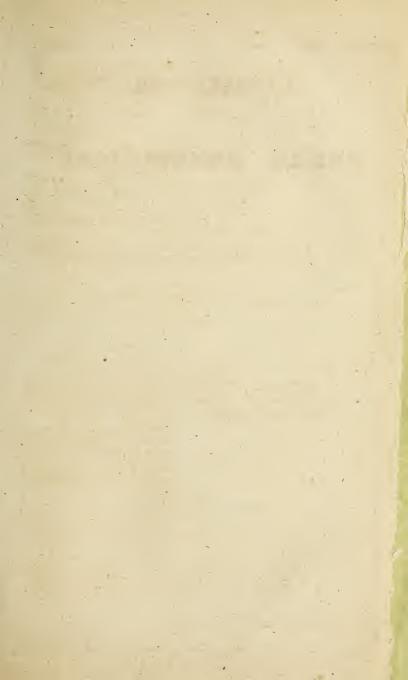
1 0 4 mf =

31-1-10-11/4

to decidence of the

and the same

The second second





# LA ESSENA ESPAÑOLA

# OBRAS DRAMATICAS

LATING BE TO THE MOUNT

PERSONAL PROPERTY OF THE PROPE

TERRORES ARABASAS

.793B1 18

LASPILIFIER WOLFS

Low server and and

Ochanic du Oscanici. 14

LI CLOVE IF BURNERS AND

Charles to a community of

PERSONAL PROPERTY AND



# LA ESCENA ESPAÑOLA.

# OBRAS DRAMATICAS

DE

DON AUIS DE ECUILAZ

PERTENECIENTES A ESTA COLECCION.

VERDADES AMARGAS.
ALARCON.
LAS PROHIBICIONES.
UNA BROMA DE QUEVEDO.
EL CABALLERO DEL MILAGRO.
UNA VÍRGEN DE MURILLO (1).
LA VERGONZOSA EN PALACIO (2).
UNA AVENTURA DE TIRSO.

